

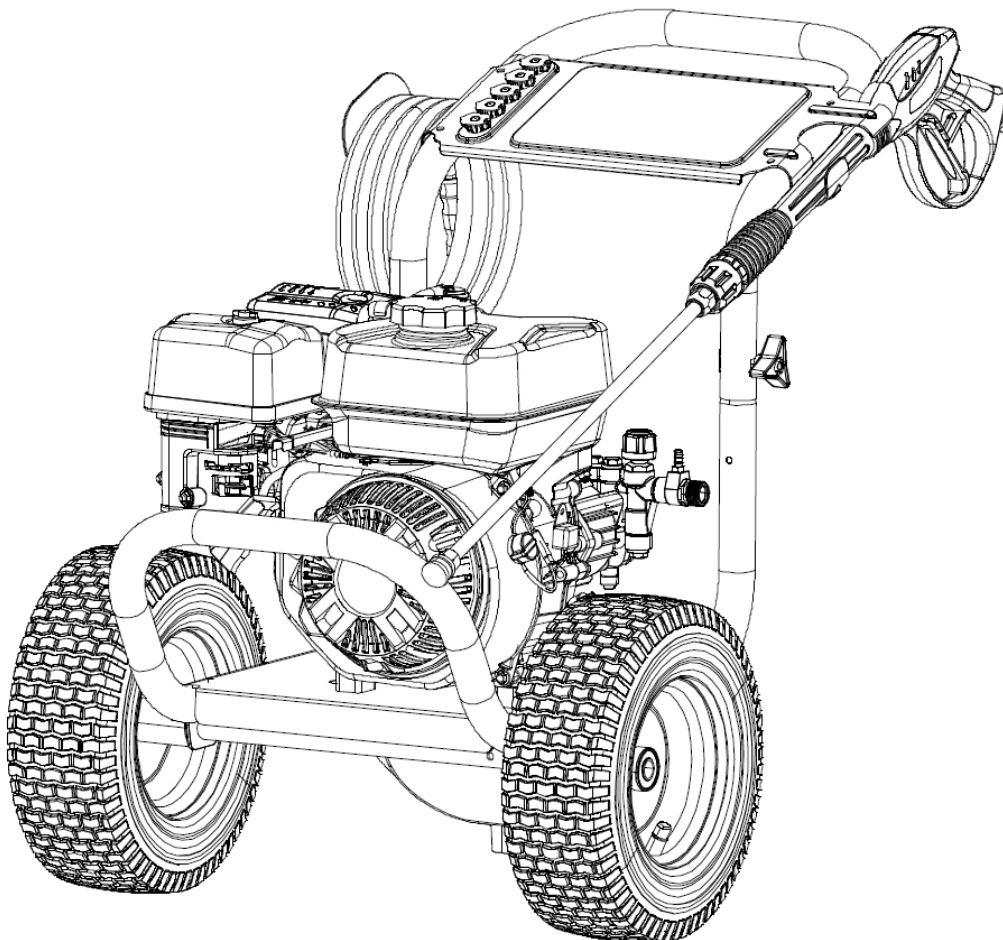
DUCAR[®]

POWER WITH VISION

Modèle : DGPW3200

Laveuse à pression à essence

MANUEL DE L'OPÉRATEUR



AVERTISSEMENT : Lisez attentivement et comprenez toutes les INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des règles de sécurité et autres mesures de sécurité de base peut entraîner des blessures graves.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Garantie	3
Les règles de sécurité	4
Symboles de sécurité	4
Consignes de sécurité.....	4
Caractéristiques du nettoyeur haute pression	7
Assemblage de pièces de nettoyeur haute pression	7
Liste des pièces du nettoyeur haute pression	7
Assemblage	10
Liste d'emballage.....	10
Déballage	10
Fixation de l'ensemble de pied.....	11
Installation de la poignée.....	11
Fixation des crochets de pistolet supérieur et inférieur.....	11
Fixation du crochet d'accessoire.....	11
Fixation du pistolet pulvérisateur.....	11
Ajout d'huile moteur et de carburant.....	12
Opération	15
Comment démarrer un nettoyeur haute pression	15
Comment éteindre le nettoyeur haute pression	16
Comment utiliser le pistolet pulvérisateur.....	16
Utilisation de la buse de pulvérisation	16
Comment appliquer le détergent	17
Entretien	18
Étapes de pré-opération.....	18
Après chaque utilisation.....	18
Calendrier d'entretien.....	18
Changement d'huile	19
Entretien du moteur.....	19
Comment stocker.....	20
Dépannage	21
Diagrammes	22
Déclaration de conformité CE	23



CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité, le fonctionnement et la maintenance.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce nettoyeur haute pression de qualité supérieure de Ducar. Lors de l'utilisation et de l'entretien de ce produit conformément aux instructions de ce manuel, votre nettoyeur haute pression vous offrira de nombreuses années de service fiable.

Spécifications du produit:

Modèle	DGPW3200
Pression nominale	22 Mpa
Débit nominal	567 l/h
Température maximale d'entrée d'eau	50 °C
Poids net	35 kg
Pression d'eau d'entrée maximale	0.55 Mpa
Capacité du réservoir de détergent	3 L
Modèle de moteur	DH212
Cylindrée du moteur	212 cc
Puissance du moteur	6.5 CV
Vitesse à vide	3800 rpm
Vitesse de chargement	3400 rpm
Capacité du réservoir de carburant	3.6L
Capacité d'huile	0.6L
Arbre	19.05 mm

Le système de contrôle des émissions de ce nettoyeur haute pression est conforme à toutes les normes établies par l'Environmental Protection Agency.

Applications du produit :

- Ce nettoyeur haute pression est conçu pour enlever la saleté et la moisissure des revêtements de maison, des terrasses, des planchers de garage, des patios en brique et des allées en ciment.
- Cet appareil peut être utilisé pour nettoyer les voitures, les motos, les bateaux, les meubles d'extérieur de VR, l'équipement de pelouse et les grils.

GARANTIE

Les produits Ducar sont couverts par une garantie consommateur limitée d'un an.

LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

Symboles de sécurité



Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des dommages à l'équipement ou à la propriété.

Ne dirigez jamais le jet vers des personnes, des animaux, l'appareil lui-même ou des appareils électriques sous tension.



Surface glissante



Risque d'incendie



Risque d'incendie



Monoxyde de carbone



Risque de choc électrique



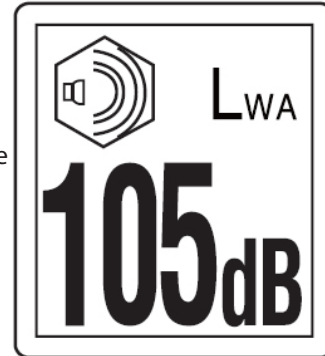
Surface chaude



Protection des yeux



Chaussures de sécurité



L'appareil n'est pas adapté à une utilisation avec une alimentation en eau potable !

Consignes de sécurité

Cette machine doit être surveillée pendant le fonctionnement. Le fabricant ne peut pas anticiper toutes les circonstances dangereuses possibles que l'utilisateur peut rencontrer. Par conséquent, les avertissements contenus dans ce manuel, sur les étiquettes et sur les autocollants apposés ne sont pas exhaustifs. Pour éviter les accidents, l'utilisateur doit comprendre et suivre toutes les instructions du manuel et faire preuve de bon sens.



Lisez et comprenez ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser ce nettoyeur haute pression. Une mauvaise utilisation de ce nettoyeur haute pression peut entraîner des blessures graves ou la mort.



Cette machine a été conçue pour être utilisée avec le produit de nettoyage fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres agents de nettoyage ou produits chimiques peut nuire à la sécurité de la machine.



N'utilisez pas la machine à portée de personnes à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.

- Le jet de cet appareil a une pression extrême et peut ricocher en projetant de l'eau ou en propulsant des objets vers les yeux.
- Ne remplacez jamais la protection oculaire par des lunettes étanches.
- Le nettoyeur haute pression peut créer des flaques d'eau et des surfaces glissantes. Ne portez jamais de sandales, portez toujours des chaussures de protection.
- Faites fonctionner le nettoyeur haute pression à partir d'une surface plane et stable.
- N'utilisez pas l'appareil à partir d'une échelle, d'un échafaudage ou d'une surface inégale car le recul du pistolet pulvérisateur pourrait vous faire tomber.
- Ne vous étendez pas trop pour tenter d'aller un peu plus loin.



Ne dirigez pas le jet vers vous ou contre d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.

LES RÈGLES DE SÉCURITÉ



ATTENTION!

Risque d'explosion - Ne pas pulvériser de liquides inflammables.



ATTENTION!

Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou du personnel non formé.



ATTENTION!

Les flexibles haute pression, les raccords et les raccords sont importants pour la sécurité de la machine. Utilisez uniquement les flexibles, raccords et raccords recommandés par le fabricant.



ATTENTION!

Pour garantir la sécurité de la machine, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant.



ATTENTION!

L'eau qui a traversé les clapets anti-retour est considérée comme non potable.



ATTENTION!

La machine doit être déconnectée de sa source d'alimentation pendant le nettoyage ou l'entretien et lors du remplacement de pièces ou de la conversion de la machine à une autre fonction.



ATTENTION!

N'utilisez pas la machine si un cordon d'alimentation ou des pièces importantes de la machine sont endommagés, par ex. dispositifs de sécurité, flexibles haute pression, pistolet à gâchette.



ATTENTION!



N'utilisez pas de machines à moteur à combustion à l'intérieur à moins qu'une ventilation adéquate n'ait été évaluée par les autorités nationales du travail.

• Le monoxyde de carbone est un gaz toxique et inodore qui peut causer des maux de tête, de la confusion, de la fatigue, des nausées, des évanouissements, des convulsions ou la mort. Si vous commencez à ressentir l'un de ces symptômes, respirez IMMÉDIATEMENT de l'air frais et consultez un médecin.

• Ne jamais utiliser à l'intérieur, dans une zone couverte ou dans un espace confiné, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.



ATTENTION!

Assurez-vous que les gaz d'échappement ne se trouvent pas à proximité des entrées d'air.



ATTENTION!

Pour les machines chauffées au gaz ou au mazout, il est important de prévoir une ventilation adéquate et de s'assurer que les gaz de combustion sont correctement évacués.



ATTENTION!

Les carburants incorrects ne doivent pas être utilisés car ils peuvent s'avérer dangereux.



ATTENTION!

Ne vaporisez jamais à proximité d'une source d'alimentation telle qu'une prise électrique. Tout contact avec une source d'alimentation peut provoquer un choc électrique ou des brûlures.

LES RÈGLES DE SÉCURITÉ



ATTENTION!

Restez vigilant et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas cet appareil si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues, de médicaments ou si vous vous sentez fatigué.



ATTENTION!

Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques sous tension ou la machine elle-même.

- Le jet d'eau à haute pression produit peut traverser la peau et les tissus sous-jacents. N'appuyez jamais sur la gâchette ou ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers d'autres personnes, animaux, plantes ou objets fragiles tels que du verre, même si le moteur est arrêté.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas le pistolet pulvérisateur sans surveillance lorsque l'appareil est en marche.
- Assurez-vous que le pistolet pulvérisateur, la buse et les accessoires sont correctement fixés.
- N'essayez jamais de réparer le flexible haute pression, remplacez-le toujours.
- N'essayez jamais de réparer les fuites avec du produit d'étanchéité, remplacez toujours le joint torique ou le joint.
- N'essayez jamais de brancher ou de débrancher le tuyau de la pompe ou du pistolet pulvérisateur lorsque le système est sous pression.
- Relâchez toujours la pression d'eau de l'appareil chaque fois que vous arrêtez le moteur.



ATTENTION!



Évitez tout contact avec les zones chaudes de cet appareil.

- Faites attention autour du silencieux et des autres pièces du moteur car ils peuvent être extrêmement chauds.
- Laissez les composants chauds refroidir avant de les toucher.



ATTENTION!

Les pièces mobiles peuvent s'accrocher aux vêtements, aux bijoux et aux cheveux

- Ne portez pas de vêtements amples ni de gants.
- Retirez les bijoux ou tout autre objet qui pourrait être pris dans les pièces mobiles.
- Attachez ou portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.



ATTENTION!



Tenir le moteur éloigné des objets inflammables et autres matières dangereuses.

- Le carburant et ses vapeurs utilisés pour alimenter cet appareil sont hautement inflammables et peuvent exploser et entraîner des blessures graves ou la mort.
- Ne remplissez jamais trop le réservoir de carburant. En cas de déversement de carburant, éloignez l'appareil d'au moins 30 pieds du déversement et essuyez tout carburant restant sur l'appareil avant de démarrer le moteur.
- Ne fumez jamais pendant le fonctionnement ou le ravitaillement en carburant de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner ou entreposez cet appareil à proximité d'une flamme nue, d'une source de chaleur ou de toute autre source d'inflammation.
- Maintenez le moteur exempt d'herbe, de feuilles ou de graisse inflammable.
- Lors de l'ajout ou de la vidange de carburant, l'appareil doit être éteint pendant au moins 2 minutes pour refroidir avant de retirer le bouchon de carburant. Si l'appareil a fonctionné, le bouchon de carburant est sous pression, retirez-le lentement.
- Pour empêcher le carburant de se renverser, fixez l'appareil afin qu'il ne puisse pas basculer pendant le fonctionnement ou le transport.
- Lors du transport de l'appareil, débranchez le fil de la bougie et assurez-vous que le réservoir de carburant est vide et que le robinet d'arrêt de carburant est en position d'arrêt.



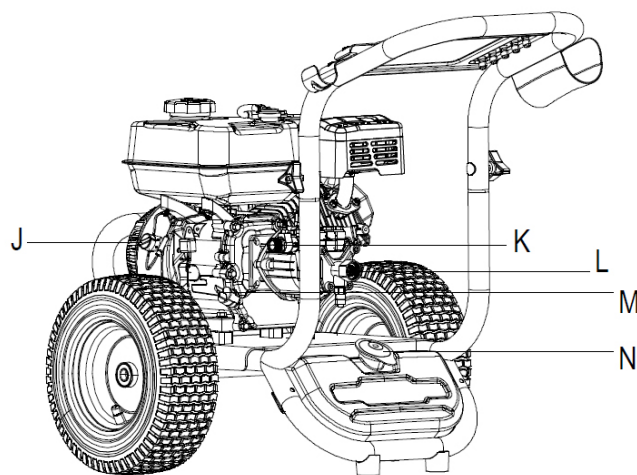
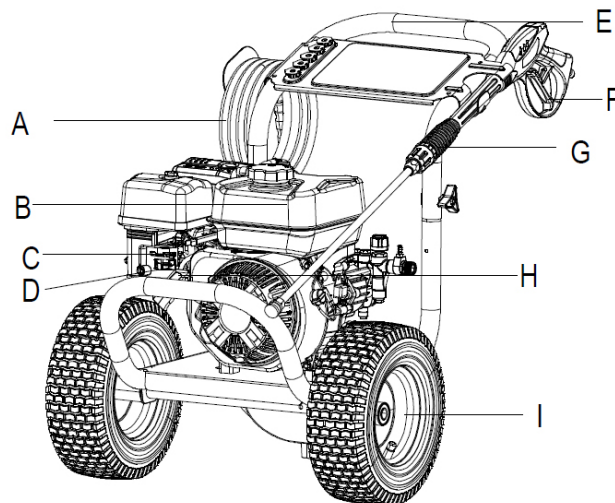
ATTENTION!

Cette machine peut être utilisée par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de la machine en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

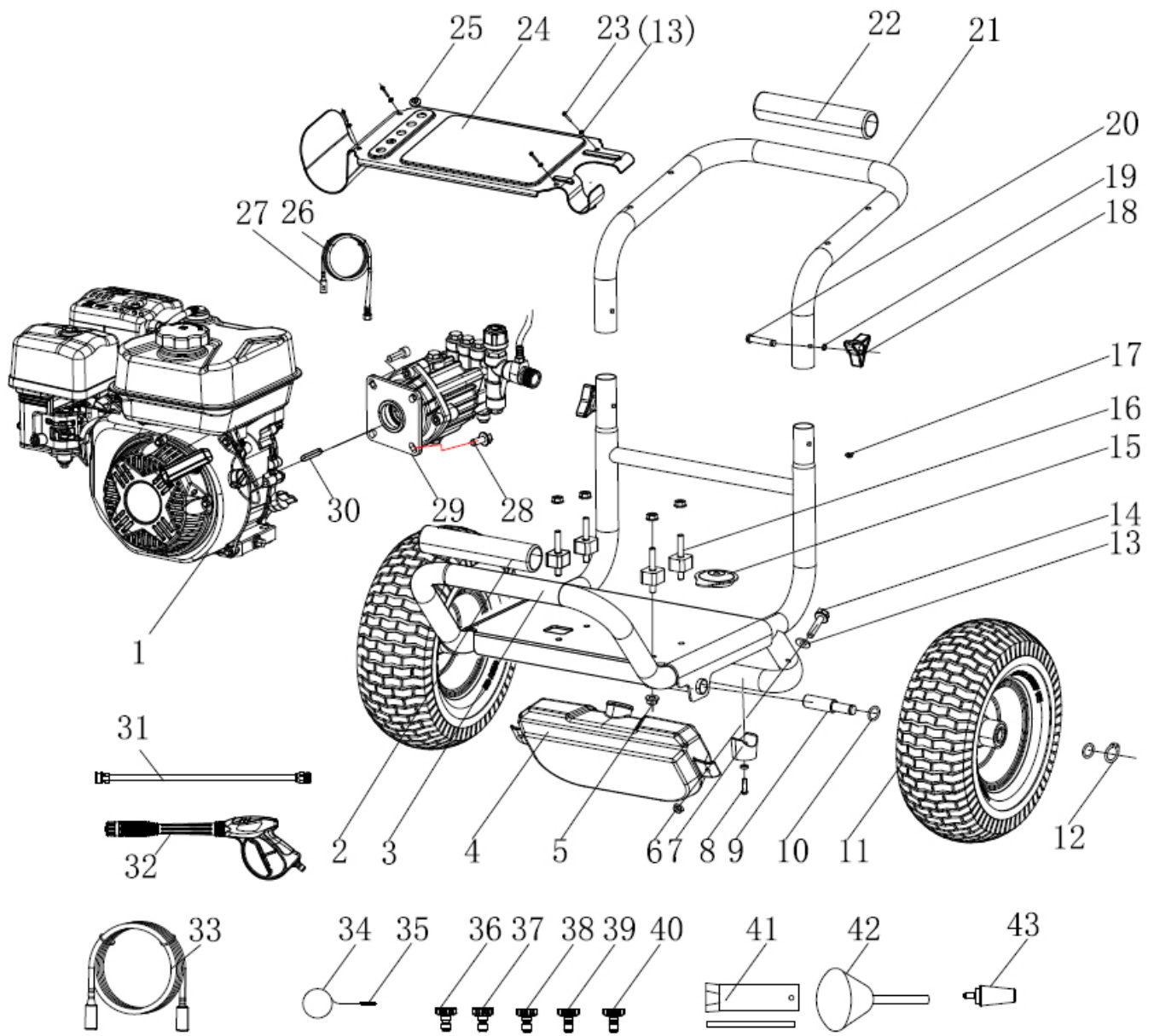
CARACTÉRISTIQUES DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

A- Tuyau haute pression
B- Réservoir de carburant
C- Starter
D- Levier du robinet de carburant
E- Poignée
F- Gâchette de verrouillage
G- Pistolet

H- cordon de traction
I- Pneus anti-crevaison remplis de mousse
J- Engine Commutateur
K- Sortie de tuyau haute pression
L- Entrée d'eau
M- Jauge
N- Savon Réservoir



ASSEMBLAGE DES PIÈCES DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION DGPW3200



PIÈCES DE RECHANGE POUR LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION DGPW3200

No.	Description	Qté
1	MOTEUR DH212	1
2	POIGNÉE EN MOUSSE	1
3	CHÂSSIS	1
4	RÉSERVOIR À SAVON	1
5	ECROU M8	8
6	ECROU M6	2
7	SUPPORT ANTI-VIBRATION	2
8	BOULON M6*30	2
9	ARBRE DE ROUE	2
10	RONDELLE PLATE	4
11	ROUE	2
12	ANNEAU D'ARRET	2
13	RONDELLE, ARBRE DE BRAS DE REGULATEUR	8
14	BOULON M6*45	2
15	BOUCHON DU RÉSERVOIR À SAVON	1
16	SUPPORT MOTEUR, ISOLATEUR DE VIBRATION	4
17	ATTACHE	2
18	BOUTON TRIANGULAIRE	2
19	RONDELLE PLATE	2
20	BOULON	2
21	POIGNEE, CADRE	1
22	POIGNÉE EN MOUSSE	1
23	BOULON M6*16	4
24	PANNEAU	1
25	PORTE BUSE	5
26	TUBE DE SIPHON	1
27	MAILLES DE FLUIDES D'ASPIRATION	1
28	BOULON M8*20	4
29	POMPE À EAU	1
30	CLÉ PLATE	1
31	BAGUETTE	1
32	PISTOLET DE PULVÉRISATION	1
33	TUYAU 10M	1
34	NETTOYEUR DE BUSE	1
35	GAINÉ, NETTOYEUR DE BUSE	1
36	BUSE 0° (ROUGE)	1
37	BUSE 15° (JAUNE)	1
38	BUSE 25° (VERTE)	1
39	BUSE 40° (BLANCHE)	1
40	BUSE À SAVON (NOIRE)	1
41	MANCHON DE BOUGIE D'ALLUMAGE	1
42	ENTONNOIR	1
43	BUSE ROTATIVE	1

ASSEMBLAGE

Liste de colisage

- Nettoyeur haute pression
- Clé à bougie
- Manuel de l'opérateur
- Pistolet à peinture
- Baguette d'extension avec raccord à connexion rapide
- Tuyau haute pression
- Buses de pulvérisation (5) - 0°, 15°, 25°, 40° et buse à savon
- Entonnoir
- Nettoyant pour buses



ATTENTION!

N'essayez pas d'assembler ou de faire fonctionner ce nettoyeur haute pression avant d'avoir lu et compris ce manuel dans son intégralité. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'assemblage ou de l'utilisation de cet appareil, contactez votre revendeur ou un centre de service qualifié.



ATTENTION!

N'utilisez pas ce nettoyeur haute pression si l'une des pièces est endommagée ou manquante jusqu'à ce que la pièce soit remplacée. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut endommager la machine ou entraîner des blessures graves ou la mort.

Déballage

1. Retirez le tuyau haute pression de la boîte.
2. Une fois le tuyau haute pression retiré, ouvrez soigneusement le produit en coupant les côtés de la boîte.
3. Retirez le produit, les pièces et tous les accessoires. Assurez-vous que tous les éléments répertoriés sur la liste de colisage sont inclus et non endommagés.

ASSEMBLAGE

Installez la poignée (voir fig. 1 et 2)

- Installez l'ensemble de roue dans le manchon du cadre sur le côté du réservoir de carburant. Le bouton du ressort de roue est aligné avec le trou du boîtier et ressort.
- Installez le cadre supérieur (poignée) sur le cadre inférieur en glissant la poignée sur les deux tubes verticaux du cadre inférieur et en appuyant fermement jusqu'à ce que la poignée soit en place et que les deux goupilles de détente s'enclenchent en place.

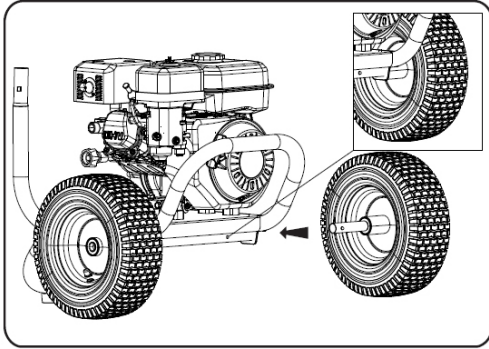


FIG 1

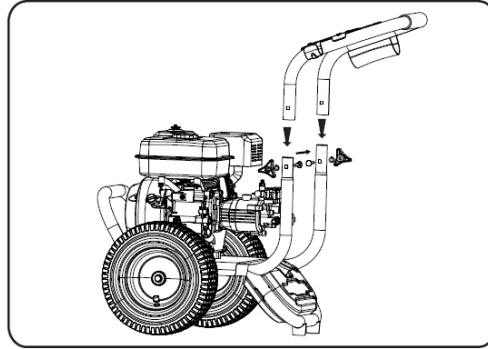


FIG 2

Fixation du pistolet pulvérisateur (voir fig. 3 et 4)

- Vissez ensemble la lance de pulvérisation et la poignée de la gâchette jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.
- Insérez le coupleur d'entrée de la buse de pulvérisation dans le raccord fileté du pistolet de pulvérisation haute pression et vissez l'écrou noir en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré à la main.

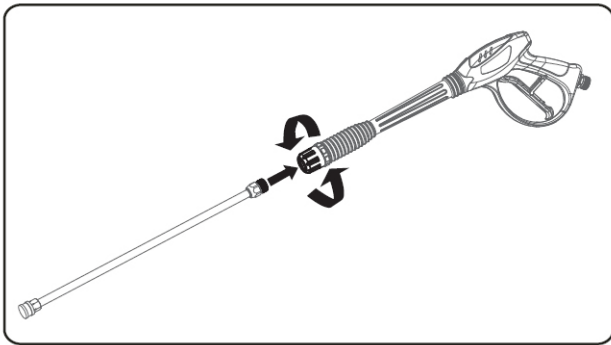


FIG 3

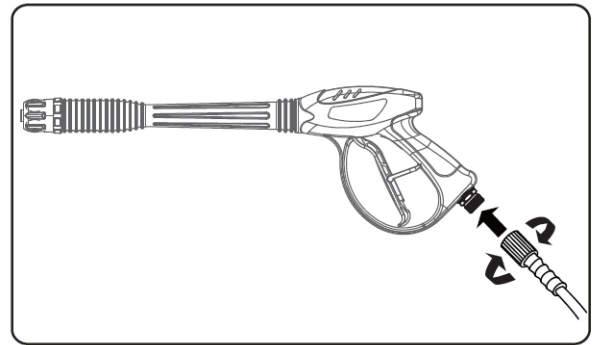


FIG 4

ASSEMBLAGE

Ajout/vérification de l'huile moteur (voir fig. 5)

- Placez le nettoyeur haute pression sur une surface plane.
- Retirez une ou un bain des jauges du carter pour vous assurer de ne pas trop remplir le moteur.
- Ajoutez avec précaution entre 520 ml (17,6 oz) d'huile moteur 4 temps (SAE10W30) dans le réservoir vide jusqu'à ce que l'huile atteigne le bord extérieur de l'orifice de remplissage d'huile (orifice de la jauge de carter).
- Assurez-vous de remplacer les deux jauges avant d'essayer de démarrer le moteur.
- Pour vérifier l'huile, placez le nettoyeur haute pression sur une surface plane, essayez la jauge, puis réinsérez la jauge sans re-fileter.

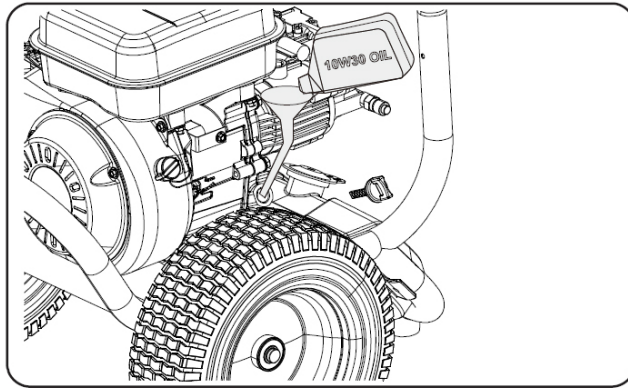


FIG 5

Pour éviter les déversements, ne remplissez pas trop le réservoir de carburant lorsque l'essence se dilate.

Ajout de carburant (voir fig. 6)

- Placez le nettoyeur haute pression sur une surface propre et plane dans un endroit bien aéré.
- Retirez le bouchon du réservoir.
- Insérez un entonnoir dans le réservoir de carburant et versez soigneusement de l'essence dans le réservoir jusqu'à ce que le niveau de carburant atteigne 1 1/2 pouces sous le haut du col.



MISE EN GARDE!

L'huile doit être ajoutée à l'appareil avant la première utilisation.



MISE EN GARDE!

Pour éviter les déversements, remplissez sous le niveau de l'écran. Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant car l'essence se dilate.

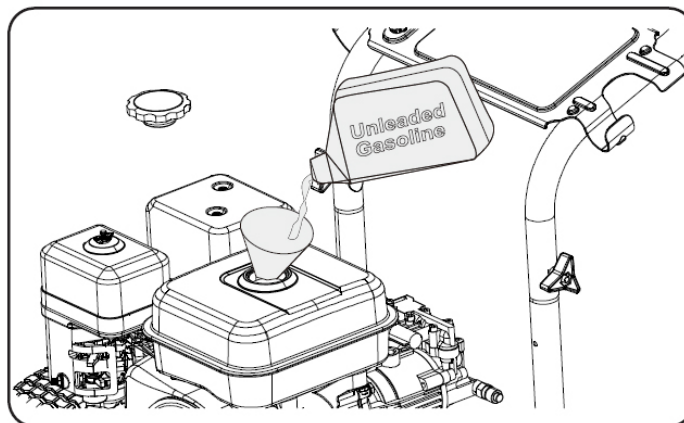


FIG 6

ASSEMBLAGE

Connectez le tuyau haute pression à la pompe (voir Fig 7)

- Fixez l'extrémité du flexible haute pression à la sortie haute pression de la pompe.
- Suivez la même procédure avec l'extrémité opposée pour fixer le tuyau haute pression à la lance de pulvérisation.

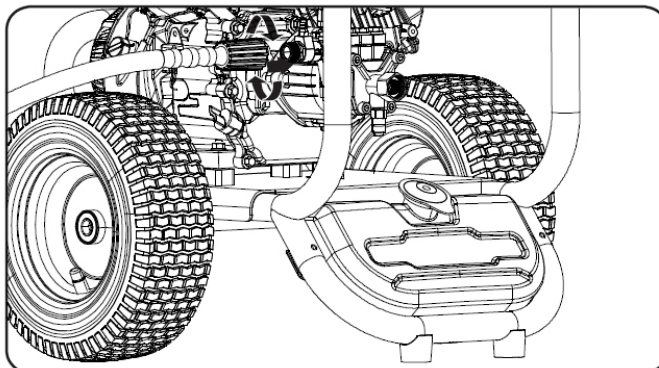


FIG 7

Raccordement du tuyau d'arrosage au nettoyeur haute pression (voir fig. 8)

- Faites couler de l'eau dans le tuyau pendant quelques secondes pour éliminer tous les débris du tuyau.
- Inspectez la crépine d'admission et retirez tous les débris.
- Connectez le tuyau à l'arrivée d'eau et serrez à la main. Il doit y avoir un minimum de 10 pieds de tuyau sans restriction entre le nettoyeur haute pression et le robinet ou la vanne d'arrêt.
- Ouvrez l'eau.
- Purger l'air de la pompe du système en relâchant la sécurité et en appuyant sur la gâchette du pistolet pulvérisateur.



MISE EN GARDE!

Ne pas faire fonctionner la pompe sans se connecter à l'alimentation en eau et ouvrir l'eau. Ne pas le faire pourrait endommager le nettoyeur haute pression. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie du produit. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation avec une alimentation en eau potable !

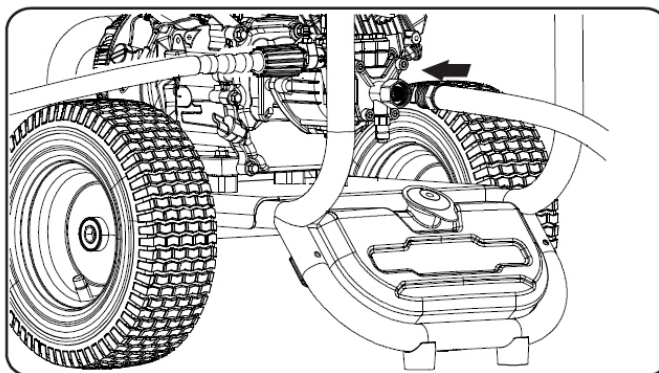


FIG 8

OPÉRATION

Liste de vérification avant l'utilisation

- Lisez et comprenez ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser le nettoyeur haute pression.
- Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile jusqu'au niveau approprié s'il est bas.
- Vérifiez le niveau de carburant et ajoutez du carburant si nécessaire.
- Vérifiez les connexions de la poignée et de tous les tuyaux pour vous assurer qu'ils sont bien fixés.
- Vérifiez que tous les tuyaux ne sont ni pliés ni endommagés.
- Vérifiez le débit de l'alimentation en eau et assurez-vous qu'il est adéquat (2,8 - 5,6 bar).



ATTENTION!

Ne pas utiliser à l'intérieur ou dans un espace confiné empêchant la dissipation du monoxyde de carbone dangereux.

- Le monoxyde de carbone est un gaz toxique et inodore qui peut causer des maux de tête, de la confusion, de la fatigue, des nausées, des évanouissements, des convulsions ou la mort. Si vous commencez à ressentir l'un de ces symptômes, respirez IMMÉDIATEMENT de l'air frais et consultez un médecin.
- Ne jamais utiliser à l'intérieur, dans une zone couverte ou dans un espace confiné, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.
- Empêchez les gaz d'échappement de cet appareil de pénétrer dans une zone confinée par les fenêtres, portes, événements ou autres ouvertures.
- Lorsque vous travaillez dans des zones où des vapeurs pourraient être inhalées, utilisez un masque respiratoire conformément à toutes ses instructions.



MISE EN GARDE!

Ne faites pas fonctionner le nettoyeur haute pression avec un tuyau endommagé. Ne faites pas fonctionner le nettoyeur haute pression sans d'abord brancher et ouvrir l'alimentation en eau ou des dommages au nettoyeur haute pression pourraient en résulter. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ANNULERA LA GARANTIE DU PRODUIT.

Démarrage du nettoyeur haute pression (Voir Fig 9-10)

- Placez le nettoyeur haute pression sur une surface plane.
- Ouvrez l'eau.
- Assurez-vous que le réglage de la pression de la pompe est au milieu.
- Purger l'air de la pompe du système en relâchant la sécurité et en appuyant sur la gâchette du pistolet pulvérisateur.
- Fixez le tube/la lance au pistolet pulvérisateur.
- Tourner le robinet de carburant à la position ON.
- Glisser le levier d'étranglement en position « Starter ».
- Mettez l'interrupteur ARRÊT/MARCHE du moteur sur la position « MARCHE ».
- En tenant la machine avec votre main, tirez lentement la poignée de rappel (cordon du démarreur) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement. Appuyez sur la gâchette du pistolet et relâchez la pression après chaque tentative infructueuse de démarrage du nettoyeur haute pression (ceci réduira la contre-pression).
- Laissez tourner le moteur pendant plusieurs secondes, puis faites glisser graduellement le levier de l'étrangleur vers la position RUN pendant que le moteur se réchauffe jusqu'à ce que l'étrangleur soit complètement glissé vers la position RUN.
- Ajustez la pression au réglage désiré. Ne faites pas fonctionner l'unité avec le réglage de la pression de la pompe réglé sur le réglage maximum (bouton relâché).

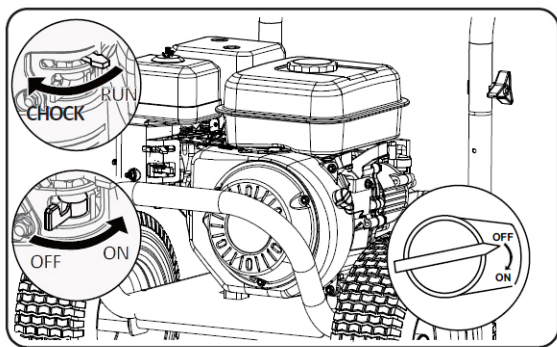


FIG 9

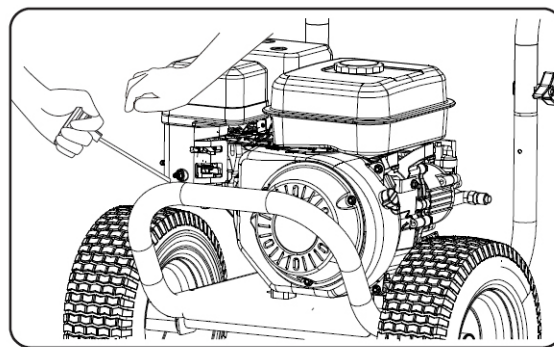


FIG 10

OPÉRATION



ATTENTION!

Le cordon de traction recule rapidement et tire le bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez le lâcher, ce qui pourrait entraîner des blessures.

- Relâchez toujours la pression du pistolet pulvérisateur avant de tirer le cordon du démarreur, y compris à chaque tentative infructueuse de démarrage du moteur.
- Pour éviter tout recul, tirez lentement la corde du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement.

Arrêt du nettoyeur haute pression (Voir Fig 11)

- Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position ARRÊT.
- Tourner le robinet de carburant en position OFF.
- Fermez l'eau et appuyez sur la poignée de la gâchette pour relâcher toute la pression de l'eau.

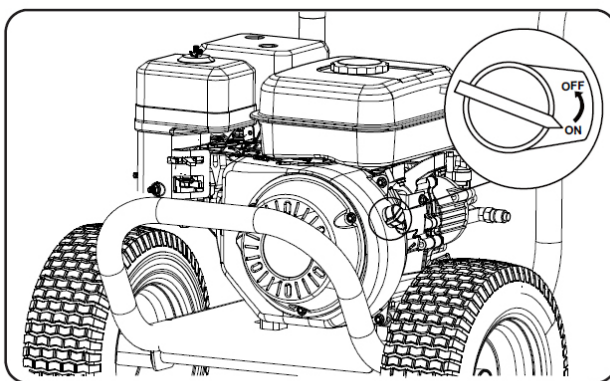


FIG 11

Utilisation du pistolet pulvérisateur (Voir Fig 12 - 13)

- Retournez la languette de verrouillage derrière la détente vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche pour appliquer ou retirer la sécurité. Tirez sur la gâchette pour commencer à faire fonctionner le nettoyeur haute pression.
- Pour arrêter le débit d'eau, relâchez la gâchette.

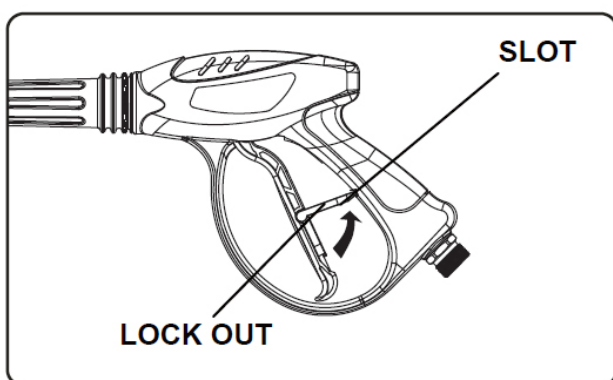


FIG 12

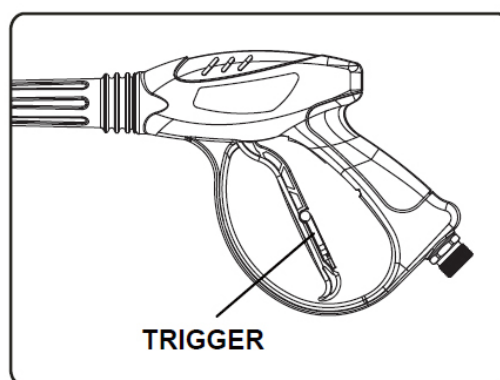


FIG 13



ATTENTION!

Les forces de rebond résultent de l'appui sur la gâchette ! Par conséquent, tenez toujours le pistolet de pulvérisation à deux mains ! Faites attention à une posture sécuritaire ! Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures !

Utilisation de la buse de pulvérisation (voir fig. 14-15)

- Pour connecter ou déconnecter la buse de pulvérisation, tirez sur le collier de connexion rapide. Insérez ou retirez la buse de pulvérisation, puis relâchez le collier.
- Lorsque la buse de pulvérisation est connectée, tirez sur la buse de pulvérisation pour vous assurer qu'elle est bien fixée.
- Pour un nettoyage général, utilisez la buse de pulvérisation à 40°. Cette option est pour les passerelles en ciment.

OPÉRATION

- Pour le décapage, le nettoyage des taches, le sablage et les zones difficiles d'accès, utilisez la buse de pulvérisation à 25°. Cette option sert à enlever la peinture, la rouille, la moisissure, la croissance marine des bateaux ou les taches de graisse. Cette option peut être utilisée pour atteindre les surfaces du deuxième étage ou pour enlever la peinture, la rouille, les taches d'huile, le goudron, la gomme et d'autres substances tenaces. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez cette buse.
- Pour appliquer un détergent sans danger pour le nettoyeur haute pression, utilisez la buse de savon noir.
- L'angle des buses indiqué indique la « forme d'éventail » projetée par la buse lorsque la gâchette du pistolet pulvérisateur est tirée et que de l'eau à haute pression passe à travers la buse. La pression et le débit ne changeront pas de manière significative en raison des différents modèles de ventilateur (buses).

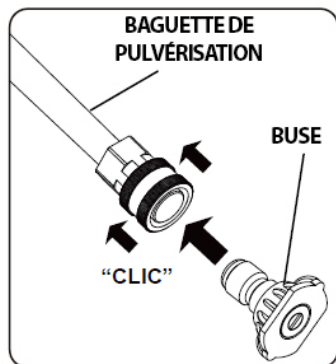


FIG 14

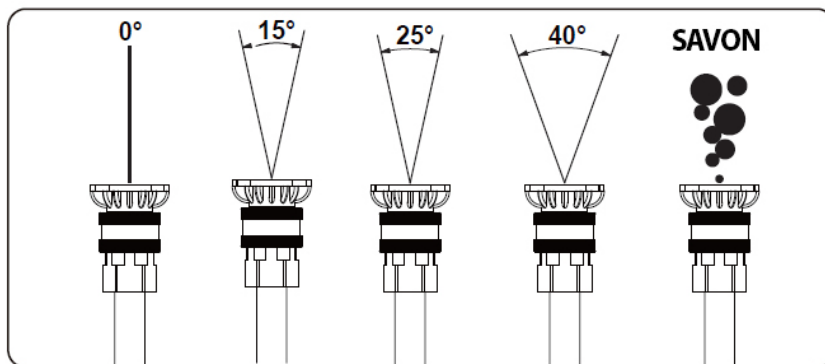


FIG 15

Application de détergent

- Rincer la surface à l'eau froide avant d'appliquer le nettoyant.
- Préparez le détergent selon les besoins du travail. Pour de meilleurs résultats, suivez les instructions du détergent fournies par le fabricant.
- Retirez le bouchon du réservoir de détergent et remplissez.
- Vaporisez le détergent sur la surface. Pour de meilleurs résultats, utilisez des traits longs, réguliers et qui se chevauchent. Laissez le détergent sécher pendant environ 3 minutes avant de rincer, mais ne laissez pas le détergent sécher sur la surface, car cela pourrait laisser des traces ou endommager la surface. Faites preuve de bon sens.
- Pour nettoyer l'équipement après utilisation, rincez l'eau à travers la buse de pulvérisation pendant 1 à 2 minutes, puis arrêtez le moteur. Faire tremper la buse dans un seau d'eau propre pour éliminer le détergent.



ATTENTION!

Utilisez uniquement des détergents doux et respectueux de l'environnement destinés à être utilisés dans les nettoyeurs haute pression. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé sur ces produits spéciaux. N'utilisez jamais de produits chimiques agressifs (par exemple de l'eau de Javel), de détergents abrasifs ou similaires pour éviter de nuire à votre santé, au produit et à l'environnement.



ATTENTION!

Évitez le contact de la peau avec les détergents, en particulier le contact avec les yeux ! Si des détergents entrent en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

Rinçage avec le nettoyeur haute pression

- Testez d'abord une petite surface pour éviter d'endommager la surface.
- Rincer de haut en bas en effectuant de longs mouvements qui se chevauchent.

Déplacer le nettoyeur haute pression

- Éteignez le nettoyeur haute pression.
- Inclinez l'appareil vers vous jusqu'à ce qu'il soit en équilibre sur ses roues.
- Faites rouler la machine à l'endroit désiré.

ENTRETIEN

Un entretien régulier prolongera la durée de vie de ce nettoyeur haute pression et améliorera ses performances. La garantie ne couvre pas les articles résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de l'opérateur. Pour bénéficier de la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit entretenir le nettoyeur haute pression conformément aux instructions de ce manuel, y compris un stockage approprié.



ATTENTION!

Avant d'inspecter ou d'entretenir cette machine, assurez-vous que le moteur est éteint et qu'aucune pièce ne bouge. Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie.

Étapes de pré-opération

Avant de démarrer le moteur, effectuez les étapes de pré-opération suivantes :

- Vérifiez le niveau d'huile moteur et le niveau du réservoir de carburant
- Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Retirez tous les débris qui se sont accumulés sur le nettoyeur haute pression.
- Vérifiez que le tamis d'arrivée d'eau n'est pas endommagé. Nettoyez le tamis d'entrée s'il est obstrué.
- Vérifiez que le flexible haute pression n'est pas endommagé.
- Vérifiez le réglage de la pression de la pompe : Assurez-vous que le réglage est à mi-chemin.
- Faites passer brièvement le tuyau d'arrosage pour éliminer les débris ou les insectes.
- Inspectez la zone de travail pour les dangers.

Retirer les débris

- Nettoyez tous les débris qui se sont accumulés autour ou derrière le silencieux, le système de nettoyage et les commandes.
- Utilisez un chiffon humide pour essuyer les surfaces extérieures. Si la saleté est incrustée, utilisez une brosse à poils doux.

Après chaque utilisation

Suivez la procédure suivante après chaque utilisation :

- Arrêtez le moteur et coupez l'alimentation en eau. Relâchez la pression de l'eau en pointant le pistolet pulvérisateur dans une direction sûre et en appuyant sur la gâchette.
- Débranchez le flexible haute pression, le pistolet pulvérisateur et la buse. Vidangez l'eau des articles et utilisez un chiffon pour essuyer l'extérieur du tuyau et du pistolet pulvérisateur.
- Videz l'eau de la pompe en tirant 6 fois sur le lanceur à rappel.
- Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec.
- L'utilisation d'un conditionneur de pompe pour nettoyeur haute pression est recommandée, suivez les instructions fournies par le fabricant du conditionneur de pompe.

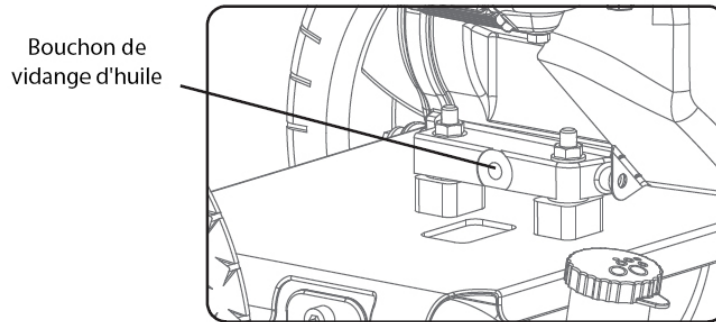
Calendrier d'entretien

Après les 5 premières heures	Changez l'huile du moteur
Après chaque utilisation	Vérifier et nettoyer l'écran d'entrée d'eau
	Vérifiez le tuyau haute pression
	Vérifier et nettoyer le tube de siphonage du détergent
	Vérifier le pistolet pulvérisateur pour les fuites
	Nettoyer les débris
	Vérifier le niveau d'huile moteur avant de démarrer
Annuellement (20 heures d'utilisation)	Changez l'huile moteur (entretien plus souvent dans des conditions sales ou poussiéreuses)
Annuellement (50 heures d'utilisation)	Vérifier et nettoyer le filtre à air
	Vérifier le silencieux et le pare-étincelles
Annuellement (100 heures d'utilisation)	Entretien ou remplacer la bougie d'allumage

Changement d'huile moteur

L'huile moteur s'écoulera mieux si le moteur est encore chaud, mais pas brûlant.

- Arrêtez le moteur.
- Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage d'huile/de la jauge pour empêcher les débris d'entrer, puis retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge.
- Placez un bac à huile sur le sol pour recueillir l'huile. Retirez le bouchon d'huile, puis inclinez le nettoyeur haute pression vers l'arrière et sur le côté pour vider l'huile du carter.
- Une fois l'huile complètement vidangée, remettez le nettoyeur haute pression à niveau et installez le bouchon de vidange d'huile. Remplissez le moteur avec de l'huile neuve comme indiqué précédemment dans ce manuel sous Ajout/Vérification de l'huile.



Vérification du tube de siphonage du détergent

- Vérifiez que le tube de siphonnage du détergent n'est pas obstrué, qu'il ne fuit pas ou qu'il n'est pas déchiré.
- Assurez-vous que le tube est bien ajusté au raccord de la pompe.
- Remplacez les tubes de siphonage s'ils sont endommagés.



ATTENTION!

Ne réparez jamais le tuyau haute pression ou n'utilisez jamais l'appareil si le tuyau est endommagé. Si le tuyau est endommagé, remplacez-le par une pièce Ducar identique.

Tuyau haute pression

- Inspectez le tuyau pour des coupures, des renflements ou des fuites qui peuvent se développer à cause d'un entortillement ou de l'usure. Si des dommages sont constatés, remplacez immédiatement le tuyau.
- Inspectez les accouplements pour les dommages. Remplacez immédiatement le tuyau s'il est endommagé.

Pistolet à peinture

- Assurez-vous que le pistolet pulvérisateur est correctement connecté.
- Inspectez la sécurité du pistolet pulvérisateur et assurez-vous que la gâchette du pistolet pulvérisateur revient en arrière lorsqu'elle est relâchée.

Buse de pulvérisation

Si une sensation de pulsation se fait sentir lorsque vous appuyez sur la gâchette, la buse de pulvérisation peut être sale ou obstruée et doit être nettoyée immédiatement.

- Pour nettoyer la buse, arrêtez le moteur et fermez l'eau.
- Retirez la buse de la lance de pulvérisation en vous assurant que la buse pointe loin de vous et dans une direction sûre.
- Utilisez le nettoyeur de buse ou un petit trombone pour déloger tout corps étranger obstruant ou obstruant la buse de pulvérisation.
- Éliminez les débris de la buse en effectuant un rinçage à contre-courant avec un tuyau d'arrosage pendant 30 à 60 secondes.
- Reconnectez la buse à la lance de pulvérisation.
- Rétablissez l'alimentation en eau et démarrez le moteur.



ENTRETIEN

Vérification de la bougie d'allumage

- Débranchez le fil de la bougie d'allumage de la bougie d'allumage.
- Avant de retirer la bougie, nettoyez la zone autour de sa base pour empêcher les débris de pénétrer dans le moteur.
- Nettoyez les dépôts de carbone de l'électrode avec une brosse métallique.
- Vérifiez l'écartement des électrodes et ajustez lentement à 0,80 mm (0,031 in.) si nécessaire.
- Réinstallez la bougie et serrez au couple 22,0 – 26,9 Nm (16-20 ft-lb).
- Rebranchez le fil de la bougie.
- Si la bougie est usée, remplacez-la uniquement par une pièce de rechange équivalente. La bougie d'allumage doit être remplacée chaque année.



ATTENTION!

La pression de l'eau produite par cet appareil peut traverser la peau et les tissus, entraînant des blessures graves et une éventuelle amputation.

- N'essayez jamais de réparer le flexible haute pression, remplacez-le toujours.
- N'essayez jamais de réparer les fuites avec du produit d'étanchéité, remplacez toujours le joint torique ou le joint.

Réparer les connexions qui fuient

- Achetez les kits de joints toriques/d'entretien auprès du centre de service agréé le plus proche et suivez les instructions fournies avec le kit.

Filtre à air

Un filtre à air sale réduira la durée de vie de l'Enfine, rendra le démarrage du moteur difficile et réduira les performances de l'unité.

- Pour nettoyer, retirez le couvercle du filtre à air.
- Extrayez délicatement le filtre à air en le soulevant le long des bords.
- Retirez la saleté du filtre en tapotant dessus ou en le soufflant.
- Réinstallez le filtre à air de manière à ce qu'il soit étanche et replacez le couvercle du filtre à air.



ATTENTION!

La housse de rangement pourrait être inflammable. Laissez le moteur refroidir avant de recouvrir le nettoyeur haute pression.

Rangement du nettoyeur haute pression

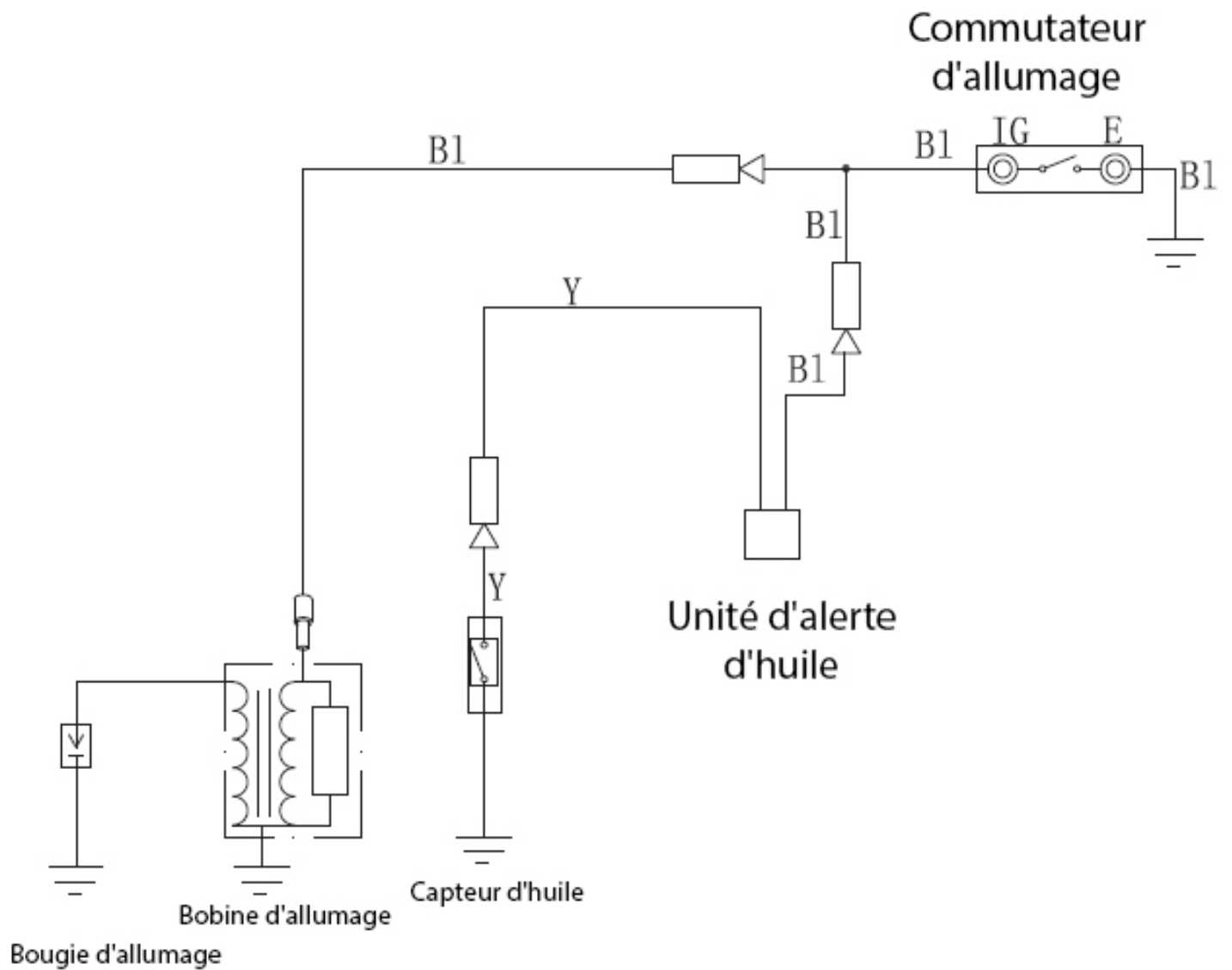
Si vous entreposez le nettoyeur haute pression pendant 30 jours ou plus, suivez les procédures ci-dessous :

- Ajoutez un stabilisateur de carburant à l'essence pour empêcher l'essence de se périmiser et pour empêcher la formation de dépôts de gomme sur le carburateur. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes pour faire circuler le stabilisateur de carburant.
- Ajouter PumpSaver pour protéger la pompe contre le gel ou les dommages causés par les dépôts minéraux.
- Videz le liquide de tous les flexibles et de la pompe.
- Débranchez le fil de la bougie et nettoyez la bougie. Laissez le fil de la bougie débranché.
- Nettoyez le filtre à air.
- Couvrez l'unité avec une housse de protection appropriée pour garder l'unité au sec.
- Entreposez l'appareil dans un endroit à l'abri du gel.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	1. En panne de carburant	1. Remplir le réservoir de carburant
	2. Niveau d'huile moteur faible	2. Ajouter de l'huile moteur
	3. Fil de bougie déconnecté de la bougie	3. Connectez le fil de la bougie
	4. Mauvaise bougie	4. Remplacer la bougie
	5. Le fil de la bougie est en court-circuit	5. Contactez votre marchand
	6. Allumage inopérant	6. Contactez votre marchand
Moteur difficile à démarrer	1. Carburant périmé ou eau dans le carburant	1. Vidangez le carburant et remplissez avec de l'essence fraîche.
	2. Bougie produisant une faible étincelle	2. Contactez votre marchand
	3. Mélange de carburant excessivement riche	3. Contactez votre marchand
Le moteur manque de puissance et vibre excessivement	1. Filtre à air sale	1. Nettoyer le filtre à air
Le moteur s'arrête pendant le fonctionnement	1. En panne de carburant	1. Remplir le réservoir de carburant
Le moteur perd de la puissance lorsque la charge est ajoutée	1. Le régime moteur est trop lent	1. Mettez la manette des gaz en position rapide. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre marchand.
La pression de l'eau est faible	1. L'approvisionnement en eau est limité.	1. Inspectez le tuyau d'arrosage pour des plis ou des fuites. Assurez-vous d'utiliser un tuyau d'arrosage suffisamment grand (diamètre min. 3/4 de pouce)
	2. L'eau n'est pas allumée à pleine puissance	2. Ouvrez complètement la source d'eau.
	3. Vous n'utilisez pas la buse haute pression	3. Changer de buse
Le détergent et le spray ne se mélangent pas	1. Le tuyau de détergent n'est pas immergé ou s'est déconnecté	1. Assurez-vous que le tuyau est connecté et immergé dans le détergent.
	2. Buse de savon noir nécessaire	2. Installez la buse de savon
La pompe ne produit pas de pression ou la pression est incohérente	1. L'approvisionnement en eau est limité	1. Inspectez le tuyau d'arrosage pour des plis ou des fuites. Assurez-vous d'utiliser un tuyau d'arrosage suffisamment grand (diamètre minimum de 3/4 de pouce)
	2. L'eau n'est pas allumée à pleine puissance	2. Ouvrez complètement la source d'eau.
	3. La buse est bouchée	3. Nettoyer la buse
	4. Le pistolet pulvérisateur fuit	4. Vérifier la connexion du pistolet pulvérisateur ou remplacer le pistolet pulvérisateur
	5. Il y a de l'air dans la ligne	5. Appuyez sur la poignée de la gâchette pour éliminer l'air
	6. Le tamis du tuyau d'admission est obstrué	6. Nettoyer l'entrée
	7. L'approvisionnement en eau est supérieur à 100 ° F	7. Utilisez une alimentation en eau fraîche
	8. La pompe est défectueuse	8. Contactez votre marchand

DIAGRAMMES



	E	IG
OFF	○—○	
ON		

B1	Noir
Y	Jaune